M-AUDIO

KeyRig™ 25

Français

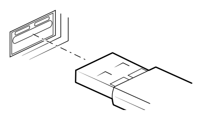
Guide de Prise en Main

Clavier contrôleur KeyRig 25
Installation rapide

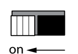
Le clavier KeyRig 25 est compatible nativement et n'a besoin d'aucun pilote pour fonctionner sous Windows XP ou Mac OS X. Pour installer le clavier :

1. Mettez en marche votre ordinateur.

2. Connectez le câble USB fourni entre le KeyRig 25 et un port USB disponible sur votre ordinateur.



3. Veuillez vous assurer que l'interrupteur d'alimentation derrière le contrôleur est dans la position allumé.



KeyRig 25 est désormais prêt à fonctionner.

> ***Remarque*** *: les utilisateurs avancés de Windows XP qui pensent 1.) utiliser le clavier avec plusieurs applications audio en même temps, ou 2.) envoyer de longues commandes SysEx (Système Exclusif) doivent installer les pilotes multiclients spéciaux. Ce processus est décrit dans le manuel d'utilisateur Key Ring 25 situé sur le -CD-ROM d'installation de KeyRig 25.*

IMPORTANT : le clavier KeyRig 25 est "alimenté par bus" par votre ordinateur via connexion USB. N'ayez recours à un adaptateur secteur que si votre ordinateur ne peut pas fournir l'alimentation requise au contrôleur ou si vous utilisez KeyRig 25 sans ordinateur.

Installation du logiciel d'instrument virtuel Key Rig pour Windows

1. Insérez le CD-ROM KeyRig 25 dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.
2. Ce dernier affiche automatiquement l'écran d'installation interactive illustré ci-dessous. Si votre ordinateur ne lance pas automatiquement le programme d'installation, effectuez cette manœuvre manuellement en cliquant sur Démarrer > Poste de travail > KeyRig 25.



3. Choisissez l'instrument virtuel Key Rig dans le menu déroulant et cliquez sur "Installer".
4. Suivez les instructions données à l'écran par le programme d'installation du pilote.
5. Pendant l'installation, le programme d'installation vous demandera de spécifier le répertoire de données et le répertoire des plug-ins VST. Le répertoire de données de Key Rig contient toutes les données d'application de Key Rig (environ 350 Mo) installées et le dossier VST est le dossier de destination vers lequel installer les fichiers d'extension VST du logiciel Key Rig. En cas d'incertitudes concernant ces fichiers, laissez les réglages par défaut.
6. Une fois le programme d'installation terminé, cliquez sur "Finish".
7. M-Audio Key Rig est maintenant installé sur votre ordinateur. Vous devrez "Certifier" votre copie du logiciel avant de commencer à l'utiliser. La certification est décrite dans la section suivante.

Certification du logiciel d'instrument virtuel Key Rig

En ligne :

Si votre ordinateur est connecté à internet :

1. Lancez l'application Key Rig via le menu "Démarrage" de Windows.
2. Cliquez sur le logo M-Audio.
3. Double-cliquez sur l'étiquette "Entrez ici le code d'agrément". Saisissez le code d'agrément (que vous trouverez sur la couverture du Guide de démarrage rapide) et cliquez sur "Certifier en ligne."
4. Une page web s'ouvre avec un lien vers votre fichier de certification personnel. Téléchargez le fichier sur votre ordinateur et double-cliquez dessus au terme du téléchargement.
5. Redémarrez Key Rig pour terminer la procédure d'agrément.

Hors ligne :

Si votre ordinateur n'est pas connecté à internet :

1. Lancez l'application Key Rig via le menu "Démarrage" de Windows.
2. Cliquez sur le logo M-Audio.
3. Double-cliquez sur l'étiquette "Entrez ici le code de certification". Saisissez le code de certification (que vous trouverez sur la couverture du Guide de démarrage rapide) et cliquez sur "Certifier Off-line."
4. Key Rig de M-Audio place un fichier de raccourci internet sur votre bureau.
5. En utilisant une disquette, une carte mémoire ou un autre support, transférez le fichier de raccourci sur un ordinateur avec accès à internet.
6. Double-cliquez sur le raccourci et une page web s'ouvre avec un lien vers votre fichier d'agrément personnel. Téléchargez le fichier et transférez votre fichier de certification personnelle sur votre ordinateur musical.
7. Une fois transféré sur votre ordinateur musicale, double-cliquez sur le fichier d'agrément.
8. Redémarrez Key Rig pour terminer la procédure d'agrément.

Utilisation du logiciel d'instrument virtuel Key Rig

Une fois installé, le logiciel Key Rig peut être utilisé en deux modes :

Mode autonome :

Ce mode vous permet d'utiliser Key Rig sur votre ordinateur sans logiciel supplémentaire. Key Rig peut être lancé en mode autonome via le menu "Démarrage" de Windows ou en double-cliquant sur l'icone de raccourci de votre bureau (si vous avez choisi de le créer à l'installation).

Quand vous utilisez le logiciel Key Rig en mode autonome, assurez-vous que vous sélectionnez une carte son et des canaux de sortie compatible ASIO dans le menu déroulant dans la partie supérieure du programme (tel qu'indiqué ci-dessous). Cela pour veiller à ce que les sorties de Key Rig soient correctement acheminées via votre interface audio.



***Remarque** : une interface audio compatible ASIO est requise pour utiliser le logiciel Key Rig.*

Key Rig ne requiert pas de configuration des entrées MIDI lors de son fonctionnement en mode autonome. Le logiciel reçoit automatiquement des messages de données MIDI depuis le clavier USB KeyRig 25 et depuis toutes les interfaces MIDI installées sur l'ordinateur

Mode plug-in VST ou RTAS :

Si vous utilisez un logiciel audio numérique comme Pro Tools ou Cubase SX, ce mode vous permet d'utiliser Key Rig depuis l'application en "plug-in." Sous ce mode, votre logiciel audio numérique détermine les informations MIDI à acheminer vers Key Rig et comment la sortie audio du logiciel est acheminée via votre ordinateur. Veuillez consulter la documentation de l'hôte pour plus d'informations sur le routage audio et MIDI et savoir comment utiliser les plug-ins.

Affecte des boutons programmables, des boutons et curseurs de volume sur le clavier KeyRig 25 pour contrôler le logiciel :

Le logiciel d'instrument virtuel Key Rig comporte une fonction "Midi Learn". Cela vous permet d'affecter rapidement un bouton programmable, un bouton et un curseur de volume depuis le clavier KeyRig 25 (ou tout contrôleur MIDI raccordé à votre ordinateur) pour contrôler presque toutes les fonctions du logiciel. Pour utiliser MIDI learn :



1. Cliquez avec le bouton droit sur la fonction que vous souhaitez contrôler.
2. Sélectionnez "Learn".
3. Appuyez sur une touche, tournez un bouton rotatif ou poussez un curseur sur votre contrôleur.

L'affectation a été effectuée et vous pouvez maintenant contrôler votre logiciel à l'aide de la/du bouton rotatif, bouton ou curseur de volume de votre choix sur votre matériel.

Utilisation du contrôleur KeyRig avec votre logiciel tiers

Configurer votre logiciel :

Si le clavier KeyRig 25 est correctement installé sur votre ordinateur, n'importe quel logiciel compatible MIDI sur votre système devrait reconnaître KeyRig 25 en tant que nouveau périphérique d'entrée MIDI. Pour utiliser le clavier KeyRig 25 avec votre logiciel, vous devez configurer le logiciel de manière à ce qu'il lise les données MIDI envoyées par le clavier KeyRig 25. Cela s'effectue généralement via le menu "Options" ou "Configuration de périphérique" dans votre application, mais le processus spécifique varie suivant les programmes. Reportez-vous au manuel d'utilisateur du logiciel pour savoir comment configurer des périphériques d'entrée MIDI.

***Remarque** : dans Windows XP, KeyRig 25 apparaîtra en tant que "Périphérique audio USB" si les pilotes facultatifs M-Audio ne sont pas installés. Tout cela est normal. Si les pilotes M-Audio ont été installés, KeyRig 25 figurera comme "USB O2 In."*

Affecter des boutons rotatifs, boutons ou curseurs de volume de Key Rig 25 pour contrôler votre logiciel :

Le clavier KeyRig 25 comporte plusieurs commandes MIDI programmables (boutons rotatifs, boutons, curseurs de volume, etc.) pouvant servir à contrôler votre logiciel audio. Chaque commande programmable comporte son propre numéro Continuous Controller (CC) MIDI. À chaque fois qu'un bouton rotatif est tourné, qu'un bouton est pressé ou qu'un équilibreur est déplacé, KeyRig 25 envoie des données CC MIDI qui sont reçues et interprétées par votre logiciel de musique. Pour contrôler votre logiciel de musique avec KeyRig 25, assurez-vous que le programme est configuré pour recevoir les données MIDI générées par KeyRig 25. Cela est décrit dans la section ci-dessus.

Puis, utilisez la fonction “MIDI Learn” de votre programme pour affecter chacun des boutons rotatifs, boutons et curseurs de volume de votre KeyRig 25 aux paramètres spécifiques de votre contrôle. La plupart des applications audio proposent désormais une fonction d'apprentissage MIDI (MIDI Learn) et vous devrez vous reporter à la documentation du logiciel pour découvrir comment utiliser cette fonction. Une fois que vous avez affecté un paramètre à l'écran à l'un des boutons rotatifs, boutons ou curseurs de volume de KeyRig 25, vous devriez pouvoir être capable de contrôler le paramètre à l'aide de votre contrôleur matériel.

Si votre programme ne propose pas de fonction “MIDI Learn”, vous pouvez toujours affecter manuellement les fonctions de votre programme aux contrôles de Key Rig 25. Pour savoir comment faire, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur de la KeyRig 25 que vous trouverez sur le CD-ROM du contrôleur KeyRig 25.

Informations complémentaires et assistance

Le site web de M-Audio (www.m-audio.fr) contient les derniers pilotes et mises à jour ainsi que des liens utiles vers des articles, des questions fréquemment posées et une assistance technique. Nous vous recommandons de consulter ce site régulièrement pour vous assurer que vous disposez des pilotes les plus récents et des informations les plus à jour pour vos produits M-Audio.

Garantie

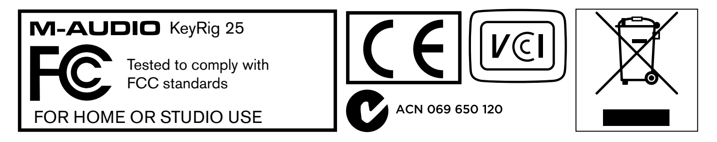
Termes de la garantie

M-Audio garantit que les produits sont dépourvus de défauts de matériaux et de fabrication, dans le cadre d'un usage normal et pour autant que le produit soit en possession de son acquéreur originel et que celui-ci soit enregistré. Rendez-vous sur www.m-audio.fr/warranty pour consulter les termes et limitations s'appliquant à votre produit.

Enregistrement de la garantie

Si vous le faites immédiatement, vous bénéficierez d'une couverture complète de la garantie, en même temps que vous aiderez M-Audio à développer et à fabriquer les produits de la meilleure qualité qu'il soit. Inscrivez-vous sur www.m-audio.fr/register.

L'ESD et le "Fast Transient" peuvent rendre l'appareil temporairement inopérant. Eteignez et rallumez pour rétablir le fonctionnement de l'appareil.



M-Audio USA
5795 Martin Rd., Irwindale, CA 91706

Technical Support
web. . . . . www.m-audio.com/tech
tel (pro products) . . . . (626) 633-9055
tel (consumer products) . . . . (626) 633-9066
fax (shipping). . . . . (626) 633-9032

Sales
e-mail . . . . sales@m-audio.com
tel. . . . . 1(866) 657-6434
fax . . . . (626) 633-9070

Web . . . . www.m-audio.com

M-Audio U.K.
Floor 6, Gresham House, 53 Clarenden Road, Watford
WD17 1LA, United Kingdom

Technical Support
e-mail . . . . support@maudio.co.uk
tel (Mac and PC support) . . . +44 (0)1753 658630

Sales
tel. . . . . +44 (0)1923 204010
tel. . . . . +44 (0)1923 204039

Web . . . . www.maudio.co.uk

Benelux

Technical Support
Belgium tel . . . . +32 22 54 88 93
Holland tel . . . . +31 35 625 0097

M-Audio France
Floor 6, Gresham House, 53 Clarenden Road, Watford
WD17 1LA, United Kingdom

Renseignements Commerciaux
tel. 0 810 001 105
email . . . . info@m-audio.fr

Assistance Technique
PC 0 820 000 731
Mac. 0 820 391 191
e-mail (PC) . . . . support@m-audio.fr
email (Mac). . . . . mac@m-audio.fr
fax . . . . +33 (0)1 72 72 90 52

Web . . . . www.m-audio.com

M-Audio Germany
Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany

Technical Support
email . . . . support@m-audio.de
tel. . . . . +49 (0)7941 - 9870030
tel. . . . . +49 (0)7941 - 98 70070

Sales
e-mail . . . . info@m-audio.de
tel. . . . . +49 (0)7941 98 7000
fax . . . . +49 (0)7941 98 70070

Web . . . . www.m-audio.de

M-Audio Canada
1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City,
Quebec G2E 5B7, Canada

Technical Support
e-mail . . . . techcanada@m-audio.com
tel. . . . . (418) 872-0444
fax . . . . (418) 872-0034

Sales
e-mail . . . . infocanada@m-audio.com
tel. . . . . (866) 872-0444
fax . . . . (418) 872-0034

Web . . . . www.m-audio.ca

M-Audio Japan
アビッドテクノロジー株式会社|エムオーディオ事業部:
〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内2-18-10
Avid Technology K.K.:2-18-10 Marunouchi,
Naka-Ku, Nagoya, Japan 460-0002

カスタマーサポート(Technical Support)
e-mail
win-support@m-audio.jp

e-mail (Macintosh 環境専用)
mac-support@m-audio.jp

tel
052-218-0859(10:00~12:00/13:00~17:00)

セールスに関するお問い合わせ(Sales)
e-mail
info@m-audio.jp

tel
052-218-3375

fax
052-218-0875

Web
www.m-audio.jp

M-AUDIO